

Transliterations - Yom Kippur Morning

1) **Ashrei** - p. 297

Ashrei yosh-vei vei-teh-cha , od ye-ha-le-lu-cha se-lah.
Ash-rei ha-am she-ka-cha lo, ash-rei ha-am she-Adonai E-lo-hav.
T'hee-lah l'Da-vid,
A-ro-mim-cha E-lo-hai ha-melech, va'a-var-chah shimcha l'o-lam va-ed.
Be-chol yom a-var-che-cha, va-a-ha-le-lah shim-cha l'o-lam va-ed.
Gadol Adonai u-me-hu-lal me-od, v'leeg-du-la-to ein che-ker.
Dor l'dor y'sha-bach ma-a-sei-cha, oog'vu-ro-teh-cha ya-gi-du.

2) **Chatzi Kadish** - p. 303

Yit-ga-dal v'yit-ka-dash sh'mei ra-ba b'al-ma di-v'ra chi-r'u'tei,
v'yam-lich mal-chu-tei b'cha-yei-chon u-v'yo-mei-chon u-v'cha-yei
d'chol beit Yis-ra-eil, ba-a-ga-la u-vi-z'man ka-riv, v'i-m'ru: A-mein.
Y'hei sh'mei ra-ba m'vo-rach l'o-lam u-l'al-mei al-ma-ya.
Yit-ba-rach v'yish-ta-bach, v'yit-pa-ar v'yit-ro-mam v'yit-na-sei,
v'yit-ha-dar v'yit-a-leh v'yit-ha-lal sh'mei d'kud-sha, b'rich hu, l'ei-la
min kol bir-cha-ta v'shi-ra-ta, tush-b'cha-ta v'neh-cheh-ma-ta
da-a-mi-ran b'al-ma, v-im'ru: A-mein.

3) **Barchu and Yotzeir** - p. 304

Barchu et Adonai ham'vorach! Baruch Adonai ham'vorach l'olam
va'ed!

Ba-ruch A-ta A-do-nai, E-lo-hei-nu me-lech ha-olam, yo-tzeir or
u-vo-rei cho-shech, O-seh sha-lom u-vo-rei et-ha-kol. Ha-me'ir
la'ar-etz v'lad-rim a-le-ha b'ra-cha-mim, uv'-tu-vo m'cha-sesh
b'chol-yom ta-mid ma-a-seh v're-shit. Mah ra-bu ma-a-se-cha,
A-do-nai! Ku-lam be-cho-ma a-si-ta , mal-ah ha-a-retz kin-ya-ne-cha.
Tit-ba-rach, A-do-nai E-lo-hei-nu, al she-vach ma-a-sei ya-de-cha, va-al
me-o-rei or she-a-si-ta: ye-fa-a-ru-cha, Se-la. Ba-ruch A-ta, A-do-nai,
yo-tzeir ha-me-o-rot.

4) **V'ha'eir Ay'nay'nu** - p. 306

V'ha'air eneynu b'torah'techa v'dah'beik libeinu b'mitzvotecha.
V'yacheid l'va'veinu l'ahavah ool'yerah et sh'mecha. V'lo nei'vosh
l'olam va'ed. Ki v'shem kod'sh'cha hagadol v'hanora batachnoo,
nagila v'nism'cha b'y'shoo'atecha.

5) **Shema anad V'ahavta** - p. 306

Sh'ma Yisrael: Adonai Eloheinu, Adonai Echod! Baruch shem k'vod
malchuto l'olam va'ed!

V'ahavta et Adonai Elohecha, b'chol l'vavcha, uv'chol nafsh'cha,
uv'chol m'odecha. V'hayu had'varim ha'eleh, asher anochi m'tsav'cha
hayom, al l'vavecha. V'shinantam l'vanecha, v'dibarta bam b'shivtecha
b'veitecha, uv'lecht'cha vaderech, uv'shochb'cha uv'kumecha.
Uk'shantam l'ot al yadecha, v'hah-yu l'totafot bein einecha.
Uch'tavtam al m'zuzot beitecha uvish'arecha.

L'ma'an tizkeru, va'asitem et kol mitsvotai v'heyitem k'doshim
l'eloheichem. Ani Adonai Eloheichem, asher hotseiti etchem m'erez
mitzrayim, liheyot lachem l'Elohim. Ani Adonai Eloheichem.

6) **Mi Chamocha** - p. 308

Mi chamocha ba'eilim, Adonai? Mi kamocha, ne'edar bakodesh, nora
tehilot, oseh feleh? Malchut'cha ra'u vanecha, bokeya yam lifnei
Moshe; "Zeh Eili!" anu v'amru: "Adonai yimloch l'olam va'ed!"

7) **Amidah** - p. 308

Adonai, s'fatay tiftach, ufi yagid t'hilatecha. Baruch Ata Adonai,
Eloheinu v'Elohei avoteinu v'emoteinu: Elohei Avraham, Elohei
Yitzchak, v'Elohei Ya'akov. Elohei Sara, Elohei Rivka, Elohei
Leah, v'Elohei Rachel. Ha'El hagadol hagibor v'hanora, El elyon,
gomel chasadim tovim, v'koneh hakol, v'zocher chas'dei avot
v'emahot, umeivi g'uela liv'nei v'neihem, l'ma'an sh'mo, b'ahava.

Zochreinu l'chayim, Melech chafetz b'chayim v'chotveinu b'sefer
hachayim, l'ma'an-cha Elohim chayim. Melech ozer umoshia umagen.
Baruch Ata Adonai, Magen Avraham v'Ezrat Sara.

8) **B'Rosh Hashanah** - p. 313

B'Rosh Hashanah yi'ka'tei'vun,
uv'Yom Tzom Kippur yay'cha'tei'mun.

Transliterations - Yom Kippur Morning

9) **Kedushah** - p. 315

Kadosh, kadosh, kadosh Adonai tz'va'ot m'lo kol ha'aretz k'vo'do
Adir adi'reinu Adonai Adoneinu ma adir shimcha b'chol ha'aretz
Baruch k'vod Adonai mimkomo
Echad Hu Eloheinu Hu Avinu Hu Malkeinu Hu Moshi'einu v'Hu
Yashmi'einu b'rachamav l'einei kol chai
Ani Adonai Eloheychem
Yimloch Adonai l'olam Elohai'ich tzion l'dor vador halleluyah

10) **Eili**

Eili, Eili, shelo yigameir l'olam: hachol v'hayam, rish-rush shel
hamayim, b'rak hashamayim, t'filat ha-adam; Hachol v'hayam
rish-rush shel hamayim, brak hashamayim, t'filat ha-adam.

O Lord, my God, I pray that these things never end:
The sand and the sea, the rush of the waters,
The crash of the heavens, the prayers of humanity,
The sand and the sea, the rush of the waters,
The crash of the heavens, the prayer of humanity.

11) **Vi'dui** - pp. 324, 327

Eloheinu vei'lo'hei avoteinu, tavo l'fanecha t'fi'la'teinu v'al titalam
mit'chi'na'teinu. she'ayn anachnu a'zei faneem ook'shei oref lomar
l'fanecha, Adonai Eloheinu vei'lo'hei avoteinu, tzadikim anachnu v'lo
chatanu, aval anachnu chatanu. Cahtanu, aveenu, pa'sha'nu.

Ashamnu, bagadnu, gazalnu, dibarnu dofi, he'evinu, v'hirsha'nu, zadnu,
chamasnu, tafalnu shahker, ya'atznu ra, kizavnu, latznu, maradnu,
ni'atznu, sararnu, avinu, pashanu, tzararnu, kishinu oref, rashanu,
shichatnu, ti'avnu, ta'inu, ti'ta'nu.

12) **V'al Kulam** - pp. 329, 331

V'al ku-lam, E-lo-ah s'li-chot, s'lach la-nu, m'chal-la-nu, ka-per
la-nu!

13) **Vayomer Adonai** - p. 335

Vayomer Adonai: Salachti ki'dvarecha.

14) **Ki Anu Amecha** - p. 337

Ki a-nu a-me-cha, v'a-ta mal-key-nu
A-nu va-ne-cha, v'a-ta a-vi-nu
A-nu na-cha-la-te-cha, v'a-ta go-ra-ley-nu
A-nu tso-ne-cha, v'a-ta ro-ey-nu
A-nu kar-me-cha, v'a-ta no-t'rey-nu
A-nu ra-ya-te-cha, v'a-ta do-dey-nu

15) **Se'u She'a'rim**

Se-u she-a-rim ro-shei-chem, ve-hi-na-se-u pi-te-chei o-lam, ve-ya-vo
me-lech ha-ka-vod! Mi hu zeh me-lech ha-ka-vod? A-do-nai tse-va-ot
-- hu me-lech ha-ka-vod! Se-la. Beit ya'akov l'chu v'nelcha b'or
Adonai.

16) **Adonai, Adonai** - p. 338

Adonai, Adonai, El Rachum v'Chanun, Erech, Apayim v'Rav Chesed
v'Emet. Notzer Chesed l'Alaphim, Nosey Avon va'Fesha v'Khata'ah
v'Nakey!

17) **Avinu Malkeinu** - p. 340

Avinu Malkeinu, choneinu v'aneinu, ki ayn banu ma'asim, aseh emanu
tzedaka va'chesed v'hoshi'anu.

18) **Torah taken from Ark** - p. 340

Baruch shenatan Torah le'amo Yisrael bik'dushato.
She-ma Yisrael: Adonai Elo-hei-nu Adonai Echad.
Echad Eloheinu, gadol Adonaynu, kadosh sh'mo.
L'cha Adonai ha-g'vu-la, v'ha-g'vu-ra, v'ha-ti-fe-ret, v'ha-ne-tzach,
v'ha-hod,ki chol ba-sha-ma-yim u'va-ah-retz: l'cha Adonai
ha-mam-la-cha v'ha-mit-na-seh l'chol l'rosh.

19) **Eitz Chayim** - p. 357

Eitz chayim hi lamachazikim ba, v'tom'cheyha m'ushar. D'racheyha
darchei-no'am, v'chol- n'tivoteyha shalom. Hashiveinu, Adonai,
eilecha v'nashuva. Chadesh yameinu k'kedem.